



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

**Prosodia In Vocabularium Bilingue, Latinum, Et  
Lusitanum, Digesta, In Qua Dictionum Significatio, Et  
Syllabarum Quantitas Expenditur**

**Pereira, Bento**

**Eborae, 1732**

VI

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-60012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-60012)

*Verdoegas.* Vide *Beldroegas*.  
*Verdoenga causa.* Crudus, a, um.  
*Verdugada.* Vide *Averdugada*.  
*Verdugo.* Carnifex, icis.  
*Verdura.* Viriditas, atis. Viror, oris.  
*Vereador, ou vreador.* Consul, ulis. Decur-  
 rio, onis.  
*Vereda.* Trames, mitis, Semita, æ.  
*Verga.* Virga, æ. Vimen, inis.  
*Verga da nao.* Antennæ, arum.  
*Verga dalto.* Sublatæ antennæ.  
*Vergalho de boy.* Genitale taurinum.  
*Vergão.* Vibex, icis. Livor, oris.  
*Vergar.* Curvor, atis. Flector, eris.  
*Vergel.* Vitetum, i. Viridarium, ii.  
*Vergonha.* Pudor, oris. Verecundia, æ. Ru-  
 bor, oris.  
*Vergonha covarde.* Rusticitas, atis.  
*Vergonhas do homem.* Verenda, orum.  
*Vergonhosamente.* Pudenter. Verecunde.  
*Vergonhoso.* Pudibundus, a, um. Pudens, entis.  
*Vergonhoso feito,* id est, que traz vergonha.  
 Pudendus, a, um.  
*Vergonicea.* Germen, inis. Surculus, i.  
*Verificação.* Veri confirmatio.  
*Verificação causa.* Veritate firmatus.  
*Verificar.* Veritate fulcire, stabilire.  
*Verilha.* Inguen, inis.  
*Verisimil causa.* Verisimilis, & le.  
*Verisimilmente.* Probabiliter.  
*Vermelha causa.* Ruber, bra, brum. Rubi-  
 cundus, a, um.  
*Vermelhaõ.* Minium, ii. Sandix, icis. Syno-  
 pis, is.  
*Vermelhidão.* Rubor, oris. Rubedo inis.  
*Verniz.* Sandaracha, æ.  
*Vernica.* Icuncula, æ.  
*Vernica do rosto.* Vultus species, imago.  
*Verruga.* Vertuca, æ.  
*Verruguento.* Verrucosus, a, um.  
*Verruguinha.* Verrucula, æ.  
*Verruma.* Terebella, æ.  
*Versada causa.* Versatus, a, um.  
*Versão.* Paraphrasis, is. Translatio, onis.  
*Versar.* Versor, aris. Converteror, aris.  
*Versificador.* Verificator, oris. Poeta, æ.  
*Versinho.* Versiculus, i.  
*Verso.* Carmen, inis. Versus, ùs. Modus, i.  
*Vertedor, ou vertedora.* Effundens, entis.  
*Vertedor de huma lingua noutra.* Interpres,  
 etis.  
*Verte.* Effundo, is.  
*Verte de huma lingua noutra.* Converto, is.  
 Traduco, is.  
*Vertida causa,* id est, entornada. Effusus, a, um.  
*Vertida causa,* id est, traduzida. Traduc-  
 tus, a, um.  
*Vertigem, ou vagado.* Vertigo, inis.  
*Vesgo.* Scrabo, onis.  
*Vespa.* Vespa, æ.  
*Vespaõ.* Crabro, onis.  
*Vespera,* id est, tarde. Vesper, eris. Vespera, æ.  
*Vespera de Santo.* Vigilia, æ.  
*Vesperas.* Vespertinæ preces.  
*Vessada de terra.* Jugerum, i.  
*Vessas,* id est, às avessas. Præpostero.  
*Vesse.* Vestis.  
*Veste Sacerdotal.* Stola, æ.  
*Vestaria.* Vestes, ium.  
*Vestida causa.* Amictus, a, um. Vestitus, a, um.  
*Vestido.* Vestitus, ùs. Vestimentum, i. Vestis, is.  
*Vestido de dô.* Vestis lugubris, pulla.  
*Vestido de tela.* Vestis siliis aureis texta.  
*Vestido cosido em ouro.* Vestis auro rigens.  
*Vestido de festa.* Vestis festiva.  
*Vestido de cada dia.* Vestis quotidiana.

*Vestido de caminho.* Vestis viatoria.  
*Vestido de chamalote.* Vestis undulata, vel  
 cymatilis.  
*Vestido de seda, ou tafetã.* Multitia, orum.  
*Vestido de burel.* Sagum, i.  
*Vestidura.* Vide *Vexação*.  
*Vestimenta de celebrar.* Vestis sacra. Sacra  
 supellex.  
*Vestimenteiro.* Sacrarum vestium sartor.  
*Vestir.* Vestio, is. Induo, is.  
*Vestirse.* Se induere.  
*Vestugo.* Rubellio, onis.  
*Vexação.* Vexatio, onis.  
*Vexada causa.* Vexatus, a, um. Agitatus, a, um.  
*Vexame.* Vide *Vexação*.  
*Vexar.* Agito, as. Exagito, as. Vexo, as.  
*Vexiga.* Vesica, æ.  
*Vexigas.* Variolæ, arum. Papulæ, arum.  
*Vex.* Vicis, vicem, vice. Sors, ris.  
*Vex de vinho.* Vini forbitio, vel haustus.  
*Vexarse.* Asuasco, is.  
*Vezeiro.* Asluctus, a, um.  
*Vezeira de porcos.* Porcorum grex.  
*Vezes.* Vices, vicibus.  
*Vezinha causa.* Vicinus, a, um. Propinquus,  
 a, um.  
*Vezinhança.* Vicinitas, atis. Vicinia, æ.  
*Vezinhar.* Vicinum esse.  
*Vezo.* Asluerudo, inis. Mos, moris.  
*Vezugo.* Vide *Vesugo*.  
*Ufanía.* Jactantia, æ.  
*Ufano.* Jactabundus, a, um.  
*Uga, peixe.* Pasticina, æ.

V I  
*Via,* id est, maneira. Modus, i. Via, æ.  
*Via lactea.* Lacteus orbis, vel circulus.  
*Viagem.* Cursum, ùs. Profectio, onis.  
*Vianda.* Cibis, i.  
*Viandeiro.* Heluo, onis.  
*Vitico.* Viaticum, i.  
*Vibora.* Vipera, æ.  
*Vibrar.* Vibro, as. Corusco, as.  
*Vicejar, ou estar vicioso.* Luxurio, as.  
*Victar.* Vitio, as. Unde *Viciado*.  
*Vicio.* Vitium, ii. Menda, æ.  
*Vicioso causa.* Vitiosus, a, um. Mendosus,  
 a, um.  
*Viciosamente.* Vitiose.  
*Vico das plantas.* Luxuria, æ. Luxuries, ci.  
*Vicosa causa.* Luxuriosus, a, um.  
*Vida.* Vita, æ. Lux, lucis. Spiritus ùs.  
*Vide, ou videira.* Vitis, is.  
*Vide pequena.* Viticula, æ.  
*Vide deitada de cabeça.* Candelococcus, i.  
*Vide de enforcado.* Vitis arbutiva.  
*Vide de mergulhão.* Propago, inis. Tradux,  
 ucis.  
*Vidinho.* Genus, seu progenies vitis.  
*Vidraça.* Specular, aris. Speculare, is.  
*Vidraceiro.* Specularius, ii.  
*Vidreiro.* Vitrearius, ii.  
*Vidrento.* Nimis tener, vel delicatus.  
*Vidro.* Vitrum, i.  
*Vieira de pedra.* Vena, æ.  
*Vieiras da praya.* Conchæ, arum.  
*Vieiras nas minas.* Vena, æ.  
*Viez.* Obliquitas, atis.  
*Viga.* Trabs, bis. Tignus, i.  
*Viga pequena.* Tigillus, i.  
*Vigairaria.* Vicarii munus.  
*Vigairo.* Vicarius, ii.  
*Vigésima causa.* Vigessimus, a, um.  
*Vigia.* Vigilia, æ.  
*Vigia de toda a noite.* Pervigilatio, onis.  
*Vigia, ou espia.* Vigil, lis. Custos, odis.  
*Viginda causa.* Vigilatus, a, um. Exploratus,  
 a, um.

*Vigador, ou vigadora.* Vigil, ilis.  
*Vigiar.* Vigilo, as. Excubo, as.  
*Vigiar toda a noite.* Pervigilo, as. Pernoço, as.  
*Vigiar até alta noite.* Ad multam noctem vi-  
 gilare.  
*Vigias.* Excubiæ, arum. Vigiliæ, arum.  
*Vigilância.* Vigilantia, æ.  
*Vigilias.* Vigiliæ, arum.  
*Vigilante causa.* Vigilans, antis. Vigilax, acis.  
*Vigilantemente.* Vigilanter.  
*Vigor.* Vigor, oris. Nervositas, atis.  
*Vigorosa causa.* Vigens, entis. Vegetus, a, um.  
*Vil, e baixa causa.* Vilis, & le. Ignobilis, & le.  
*Vilmente.* Rustice. Inurbane.  
*Vilça.* Vilitas, atis. Humilitas, atis.  
*Villa.* Oppidum, i.  
*Villã causa.* Rusticus, a, um. Agrestis, & te.  
*Villã causa,* id est, descortez. Incivilis, & le.  
*Villamente.* Rustice. Inciviliter.  
*Villanaz.* Rusticanus, a, um.  
*Villa viscosa, vella de Portugal tão esclareci-  
 da, que nella nossa felicidade em o final  
 anno de 1640. deo por reparador, e libera-  
 tador ao Reyno D. João IV. Duque VIII.  
 que então era de Bragança. Callipolis, is.  
 Villania.* Rusticitas, atis. Incivilitas, atis.  
*Villa nova do Portimão no Algarve.* Portus  
 Annabalis.  
*Villão.* Villicus, i. Rusticus, i.  
*Vilhaneca, ou vilhancete.* Cantiancula, æ.  
*Vilhete.* Epistolum, ii. Chirographum, i.  
*Villoa causa.* Vide *Villã*.  
*Vima.* Emplastrum rusticum.  
*Vime.* Vimen, inis. Viburnum, i.  
*Vime, arvore.* Siler, leris.  
*Vinagre.* Acetum, i.  
*Vinagre forte.* Acetum acre.  
*Vinagreira.* Acetarium, ii.  
*Vinagreiro.* Acetarius, ii.  
*Vincapervinca, herua.* Clematis, is.  
*Vincilho.* Vide *Vencilho*.  
*Vinco da roda.* Orbita, æ.  
*Vincolo.* Vinculum, i. Nexus, ùs. Copula, æ.  
*Vinda.* Adventus, ùs. Accessus, ùs.  
*Vindima.* Vendimia, æ.  
*Vindimador.* Vendimiator, oris.  
*Vindimadura.* Vendimia, æ.  
*Vindimar.* Vendemio, as.  
*Vindoura causa.* Futurus, a, um. Venturus,  
 a, um.  
*Vindouros.* Posteri, orum. Nepotes, um.  
*Vingada causa.* Ulus, a, um.  
*Vingador.* Ultor, oris.  
*Vingadora.* Utrix, icis.  
*Vingança.* Ultio, onis. Vindicta, æ.  
*Vingar.* Vindico, as. Ulcisco, eris.  
*Vingar a frua,* id est, escapar. Superfuum,  
 es, est. Superfo, as.  
*Vingarse.* Ulcisco, eris.  
*Vingatura causa.* Sanguinariis, a, um. Vin-  
 dex, icis.  
*Vinhaça.* Vappa, æ.  
*Vinha.* Vinea, æ.  
*Vinhago, ou vinhadego.* Vitarium, ii.  
*Vinhateiro.* Vinarius, ii.  
*Vinhataria.* Vinetum, i.  
*Vinheiro.* Vinitor, oris.  
*Vinhete.* Vinum, i.  
*Vinho.* Vinum, i. Bacehus, i.  
*Vinho puro.* Merum, i.  
*Vinho branco.* Vinum album.  
*Vinho trasfegado.* Vinum diffusum.  
*Vinho de pez.* Vinum picatum.  
*Vinho de cheiro.* Vinum odorum.  
*Vinho fino.* Vinum primum. Fale tnum.  
*Vinho tinto.* Vinum tuborum.

*Vinho palhete.* Vinum keluum, vel signinum.  
*Vinho de pouca dura.* Vinum fugiens.  
*Vinho borado.* Vappa, &.  
*Vinho de repisa.* Vinum tortivum.  
*Vinho donzel.* Vinum lene.  
*Vinho de tomeis.* Vinum doliare.  
*Vinho aguado.* Vinum dilutum.  
*Vinho forte.* Vinum acre.  
*Vinho de fora.* Vinum extremum.  
*Vinho da terra.* Vinum vernaculum.  
*Vinho azimado.* Vinum acerbum.  
*Vinho verde.* Vinum austerum.  
*Vinho limpe.* Vinum defecatum.  
*Vinho velho.* Vinum annosum.  
*Vinho novo.* Vinum novum.  
*Vinho de quatro annos.* Vinum quadrimum.  
*Vinho de tres annos.* Vinum trimum.  
*Vinho de dous annos.* Vinum bimum.  
*Vinho deste anno.* Vinum hornum.  
*Vinte.* Viginti.  
*Vinte e vinte.* Viginti, & a. Viceni, & a.  
*Vinte em ordem.* Vigefimus, a, um.  
*Vinte vezes.* Vicies.  
*Vinte do jogo dos paos.* Paxillus solitarius.  
*Vintem.* Triobulus, i. Victoriatus, i. Quinarius, ii.  
*Viola.* Lyra, & Chelys, is.  
*Viola de arco.* Cithara, &.  
*Viola temperada.* Fides contenta numeris.  
*Violada causa.* Violatus, a, um.  
*Violador.* Violator, oris.  
*Violar.* Violo, as. Polluo, is.  
*Viroleiro, que tange.* Lyricen, inis.  
*Viroleiro, que faz.* Fidiculus artifex.  
*Violencia.* Violentia, & Vis, vim, vi.  
*Violenta causa.* Violentus, a, um.  
*Violentamente.* Violenter.  
*Violentar.* Vim inferre.  
*Viola flor.* Viola, &.  
*Viola negra.* Vaccinium, ii.  
*Violinha.* Fidicula, &.  
*Vir.* Venio, is. Advenio, is. Devenio, is.  
*Vira de sapato.* Maltha, &.  
*Vira caõ.* Aura, &.  
*Virada causa.* Volutus, a, um. Versus, a, um.  
*Virago.* Virago, inis.  
*Viram,* id est, *trava.* Trabs, bis.  
*Virar.* Verto, is. Inverto, is. Volvo, vis.  
*Virar se para alguma parte.* Adverto, is.  
*Viratoens.* Jaculum, i.  
*Virgem.* Virgo, inis.  
*Virgem menina.* Virguncula, &.  
*Virginal causa.* Virgineus, a, um. Virginalis, & le.  
*Virgindade.* Virginitas, atis.  
*Virgola no escrever.* Virgula, &.  
*Viril causa.* Virilis, & le. Masculus, a, um.  
*Virilha.* Vide *Verilha.*  
*Virote.* Sagitta, &.  
*Virtude.* Virtus, utis. Probitas, atis. Honestas, atis.  
*Virtuosamente.* Honeste.  
*Virtuoso.* Probus, a, um. Virtute præditus.  
*Visagem.* Gesticulatio, onis.  
*Visagras da mesa.* Menæ vertebra.  
*Visão.* Visio, onis. Visum, i.  
*Visão em sonhos.* Infomnium, ii.  
*Visavó.* Proavia, &.  
*Visavó.* Proavus, i.  
*Visco, ou visgo para tomar aves.* Viscus, i. Viscum, i.  
*Visconde.* Vicecomes, mitis.  
*Viscosa causa.* Viscosus, a, um.  
*Visitação, ou visita.* Visitatio onis.  
*Visitada causa.* Visitatus, a, um.  
*Visitador.* Visitator, oris.

*Visitador geral.* Inspector universi exercitus.  
*Visitar.* Viso, is. Inviso, is. Visito, as.  
*Visível causa.* Visibilis, & le. Opticus, a, um.  
*Visivelmente.* Evidenter.  
*Vislumbres.* Levis notitia.  
*Visorey.* Prorex, regis.  
*Visão.* Visus, us. Aspectus, us.  
*Visão dos olhos.* Oculorum acies, vel obrutus.  
*Visão curta.* Acies oculorum hebes, obtusa.  
*Visão causa.* Visus, a, um. Conspectus, a, um.  
*Visão causa.* Conspicuis, a, um.  
*Visão nas causas.* Peritus, a, um. Expertus, a, u.  
*Vislória.* Oculorum testium exploratio.  
*Vislósamente.* Conspicue.  
*Vitela.* Vitula, &.  
*Vitella.* Vide *Tincte.*  
*Vitoria.* Victoria, & Palma, &.  
*Vitoriosa.* Victrix, icis.  
*Vitoriofo.* Victor, oris.  
*Vitunha.* Commatus, us.  
*Vituperação.* Ignominia, & Vituperatio, onis.  
*Vituperada causa.* Vituperatus, a, um.  
*Vituperador.* Vituperator, oris.  
*Vituperar.* Improbo, as. Vitupero, as. Noto, as.  
*Vituperavel causa.* Vituperabilis, & le.  
*Vituperio.* Vituperatio, onis. Vituperium, ii.  
*Viva causa.* Vivus, a, um.  
*Viva causa, e spera.* Alacer, cris, & cre.  
*Vivamente.* Alacriter.  
*Vivax causa.* Vivax, acis.  
*Vividoura causa.* Vividus, a, um. Vivax, acis.  
*Viveiro de aves, ou peixes.* Vivarium, ii.  
*Vivenda.* Convictus, us.  
*Vivente.* Vivens, entis.  
*Viver.* Vivo, is. Vitam agere, ducere.  
*Viver muitos annos.* Satis diu vivere.  
*Viver virtuosamente.* Sanctissime vivere.  
*Viver mal.* Molliter vivere.  
*Viver ao lume de seu fuzil.* De suo vivere.  
*Viver ao seu gosto.* Arbitratu suo vivere.  
*Viver com gosto.* Jucundissime vivere.  
*Viver em paz.* In tranquillitate vivere.  
*Viver de esmolas.* Aliena misericordia ali.  
*Vivosa.* Vivacitas, atis.  
*Vivosa de engenho.* Ingenii acies, acumen.  
*Vivosa causa.* Viduus, a, um.  
*Vivuar a outro.* Viduo, as.  
*Vizera.* Vilus armatura.  
*Vizela, rio de Portugal.* Avicla, &.  
*Vizen, Cidade de Portugal.* Vifonium, ii.

## U L

*Ulmeiro, ou ulmo.* Ulmus, i.  
*Ultima causa.* Ultimus, a, um. Novissimus, a, um.  
*Ultimamente.* Postremum. Novissime.

## U M

*Um.* Vide *Hum.*  
*Umano, umanidade.* Vide *Humanidade.*  
*Umbra da porta.* Limen, inis.  
*Umbra de cima.* Limen superum.  
*Umbra de baixo.* Limen infernum.  
*Umbreira.* Liminaris lapis.

## U N

*Unção.* Chrisma, atis. Sacra unctio.  
*Undecima causa.* Undecimus, a, um.  
*Unçada causa.* Inunctus, a, um.  
*Unçido.* Unctus, a, um.  
*Unçir.* Unco, is. Inunco, is. Lino, is.  
*Unçuento.* Unguentum, i.  
*Unha.* Unguis, is.  
*Unhagata, herua.* Ononis, is.  
*Unha dos animaes.* Ungula, &.  
*Unhada.* Unguis ictus.  
*Unhas de fome.* Vide *Escafo.* Mesquinho.  
*Unheiro.* Paronychia, & Reduvia, &.  
*União.* Unio, onis. Vinculum, ii.

*Unica causa.* Unicus, a, um.  
*Unicamente.* Unice, Singulariter.  
*Unicornio.* Monoceros, otis. Unicornis, is. Unicornium, ii.  
*União causa.* Nexus, a, um. Coniunctus, a, um.  
*Unidade.* Unitas, atis.  
*Uniforme causa.* Equabilis, & le.  
*Uniformemente.* Equabiliter.  
*Uniformidade.* Equabilitas, atis.  
*Unir.* Unio, is. Conglutino, as. Concilio, as.  
*Unir, id est, ajuniar.* In unum colligere, conferre. (lis, & le.  
*Universal causa.* Universalis, & le. Generaliter.  
*Universalmente.* Generaliter. Univerfe.  
*Universidade.* Academia, & Athenæum, & i.  
*Universidade de causas.* Univerfitas, atis.  
*Universo.* Univerfus, a, um.  
*Universo mundo.* Orbis terrarum.  
*Univoca causa.* Univocus, a, um.  
*Univocamente.* Univoce.  
*Unçada causa.* Unctus, a, um.  
*Unçado, id est, peitado.* Vide.  
*Unçador.* Unctor, oris. Aliptes, &.  
*Unçar.* Unco, is. Lino, is. Lino, is.  
*Unço.* Axungia, & Abdomen, inis.  
*Unçosa causa.* Unguinosus, a, um.  
*Unçura.* Unctio, onis. Unctura, &.

## V O

*Voador, ou voadora.* Volans, antis.  
*Voador, peixe.* Piscis volaticus.  
*Voar.* Volo, as.  
*Voar contra algum lugar.* Involo, as.  
*Voar juntamente.* Convolo, as.  
*Voar diante.* Ante volo, as. Præ volo, as.  
*Voar de cima para baixo.* De volo, as.  
*Voar a miude.* Volito, as.  
*Voar para trás.* Revolo, as.  
*Vocabulario.* Dictionarium, ii. Lexicon, i.  
*Vocabulo.* Dictio, onis. Vocabulum, i.  
*Vodas.* Nuptiæ, arum.  
*Vodo.* Convivium rusticum.  
*Voengos.* Genus, eris.  
*Vogas do navio.* Remiges extremi.  
*Vogal.* Litera vocalis.  
*Vogar a embarcação.* Proficere navigando.  
*Vogar, id est, valer.* Valco, es.  
*Volante.* Sericum fili rari, & tenuissimi.  
*Volataria.* Aucupium, ii.  
*Volta.* Flexus, us.  
*Volta de parede.* Versura, &.  
*Volta em redondo.* Gyrus, i. Circuitus, us.  
*Volta, id est, maneo.* Collare, is.  
*Volta da cantiga.* Cantus intercalaris.  
*Volvar, id est, tornar se.* Redeo, is.  
*Volvar, id est, virar.* Verto, is.  
*Volteador.* Funambulus, i.  
*Voltear.* Fune repere, volvi.  
*Volver.* Glomero, as. Verto, is.  
*Volume.* Volumen, inis. Tomus, i.  
*Voluntaria causa.* Voluntarius, a, um. Spontaneus, a, um.  
*Voluntariamente.* Voluntarie. Sponte.  
*Vomitár.* Vomito, is. Eructo, as.  
*Vomito.* Vomitus, onis. Vomitus, us.  
*Vomitório.* Tropis, is.  
*Vontade.* Voluntas, atis. Animas, i.  
*Voo.* Volatus, us.  
*Voracidade.* Voracitas, atis. Heluatio, onis.  
*Voragem.* Vorago, inis.  
*Voraz causa.* Vorax, acis.  
*Vos outros.* Vos, vestrum, vel vestri.  
*Vossa causa.* Vester, tra, um.  
*Vossa mercê.* Tua Dignatio.  
*Vossa senhoria.* Tua Dominatio.  
*Vossa excellencia.* Tua Excellentia.

Vossa